

春夏秋冬

聖嚴法師寰遊紀行 ③

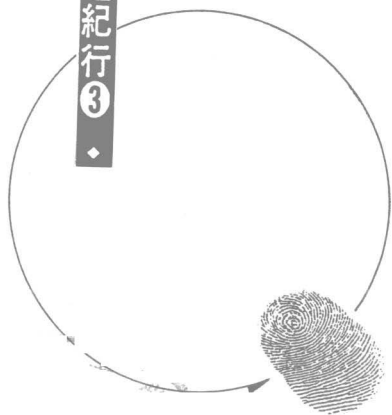
聖嚴法師
著

聖嚴法師爲了人間淨
設，日日年年行走天涯
身心盡奉塵刹，終教每個春夏
秋冬，都有自在的暖陽清風來
照拂。

32 202041 屏東店
家樂福 特價 \$ 66

春夏秋冬

◆ 聖嚴法師寰遊紀行 ③ ◆



聖嚴法師
著

國立中央圖書館出版品預行編目資料

· 春夏秋冬/證嚴法師著.--初版.--臺北市
：圓神,民84
面；公分.--(現代佛典；33)
ISBN 957-607-166-6 (平裝)

1.說法

855

84000428

ISBN 957-607-166-6

版權所有·翻印必究

● 圓神出版社
YUAN-SHEN PRESS

◎ 現代佛典 33
春夏秋冬

● 定價 200 元

作者 / 聖嚴法師

發行人 / 曹又方

出版者 / 圓神出版社有限公司

地址 / 台北市南京東路四段50號6F之1

電話 / 五七九八八〇〇 (代表號)

傳真 / 五七九〇三三八·五七七三二二〇

郵撥帳號 / 一〇〇九三六八五 圓神出版社

登記證 / 行政院新聞局局版台業字第六三六九號

責任編輯 / 應桂華

美術編輯 / 林品君

印刷 / 祥峯印制廠

中華民國84年6月初版

當然，我也天天忙著害病，傷風感冒、腸胃失衡、頭暈目眩、四肢痠軟，故也餐餐服藥，常常打針，爲我治療的中西醫生多達七位。因此有人戲稱我四多法師：多忙、多病、多產、多新聞。其實在這期間，忙得我連爲本書寫序的時間都沒有，那還能算多產作家。

四月六日中午，法鼓山有一個三千人參加的「整地前灑淨大悲法會」。四月七日，我要去接受「吳尊賢文教公益基金會」的全國「愛心獎」受獎典禮。四月八日一早，便將陪同法鼓山四衆弟子組成的「大陸佛教聖蹟巡禮團」一百一十三人，由臺北塔飛機，經香港，進入中國大陸的雲南、四川、西藏，作十八天的佛教古寺訪問。我便不得不於凌晨三時起床，趕寫完這一篇序文。

聖嚴自序於臺北北投農禪寺
中華民國八十二年（一九九三）四月六日清晨

它又能夠讓你品味到現代歐美文化的源流，也是那樣地淳美。

四、第四度應邀至美國中西部諸州，第三度遊化美國東部諸州，所到之處多係名門學府，有的是故地重遊，有的是初次訪問，由於物換星移，許多地方人事變動，使我頗有訪舊如新、無常迅速之感。

本書的命名，是從本書第十二節「造訪我春夏秋冬的道場」而來，那兒是我從中年時代走出後半生個人歷史的轉捩點，感觸良深。亦是我一生之中最清閒、也極忙碌的階段。在忙中修學佛法，也在忙中讀書寫作，無論春夏，不問秋冬，每年、每季、每月、每日、每時、乃至每一秒鐘，都是那麼珍貴有用。使我在忙中偷閒充實自己，也在忙中偷閒奉獻他人。讓我體會到生命固然可貴，光陰尤足珍惜。

本書是我出版了《法源血源》、《佛國之旅》、《金山有鑛》、《火宅清涼》、《東西南北》之後的第六冊遊記。本書的原稿自紐約帶回臺北，早已編校成書，因等待我寫自序，所以尚未出版。

可是這次我從國外回來之後，一出桃園國際機場，便開始了非常緊密的活動日程，內內外外地忙著開會、演講、指導禪修、規劃法鼓山文教基金會的各項制度、主導農禪寺四眾弟子的修學及弘化、推展中華佛學研究所的教務及行政，忙著我見人、人看我，不僅日日有會議，最多一日之中主持五場會議，處理十多項事務。這趟回國的三個月，在報紙的媒體出現率，平均三兩天即有一次，在台視、中視、華視三家電視台，竟給了我二十三次介紹及播映的機會。

交臺北的正中書局出版。

我在撰寫《學思歷程》的同時，也著手另一冊遊記，那便是本書《春夏秋冬》，自一九九二年十一月十八日開始，由吳果慕仁者錄稿，經過潤色修飾，由盧果乘及姚果莊等仁者，抄成清稿，已到一九九三年的元月四日上午，當天晚上，我便從紐約趕回了臺北。

本書一共五十八節，約十萬多字。記述我於一九九二年七月五日至一九九三年元月四日之間的所遇所行及所感。其活動的空間範圍，則包括了臺灣、日本、香港、捷克、比利時，美國中西部及東部，值得記述並也應該介紹的是：

一、我們的中華佛學研究所，召開了第二屆國際佛學會議，為臺灣的佛教國際化及學術化，又向前推進了一步。

二、爲了考察日本佛教的教育設施及寺院建築，組成日本親善訪問團，行程雖僅七天，足跡所至，則有代表現代化的東京都，以及保存著古文化的京都與奈良。特別是回到了我在東京留學時代的母校立正大學，以及訪問了當年居停的小閣樓，勾起我許多的回憶，我曾在那裏，春夏秋冬，年復一年，給我歷鍊，助我成長，是我養成學業的搖籃，是我增進慧業的道場。也讓我更深切地體驗到，凡是給我生活空間與生存因緣的時段，都有我的搖籃，都是我的道場。

三、我初次訪問歐洲的捷克及比利時，那兒是拉丁語系古文化的中繼站，雖在物質條件方面比較落後，歐洲宗教及藝術精神的氣息，則相當濃馥。在那兒可以让你明白歷史不再回頭，

自序

近幾年來，我的年歲愈來愈老，弘化的活動項目及其空間，卻愈來愈多也愈來愈廣，我的工作愈多，所能支配的時間也越少了。

一九九二年十月九日，從臺北啓程，走訪了歐洲的捷克首都布拉格市，比利時首都布羅塞爾市，到達美國的紐約市，已是十月十九日下午，過了一日兩晚，又趕往美國的中西部及東部，在九天之間，到了七個州，共在九所大學以及五個華人社團，作了十四場次的演講及佛學座談會。

回到紐約的東初禪寺之後，由於天普大學名教授傅偉勳博士的推薦，要我爲他策劃的「當代學人學思歷程」叢書，撰寫一冊自敘傳性質的小書，那套叢書的作者陣容，包括留美學人余英時、杜維明、傅偉勳等，大陸學人湯一介、樂黛雲、嚴家其等，臺灣學人李亦園、徐佳士等，香港學人金耀基、劉述先等，共計十四位，全是知名於國際學術界的大學問家，我是唯一的宗教師，不僅代表佛教界，也代表宗教界，所以縱然忙得無法撰寫，還是在陳果綱仁者不眠不休地協助之下，以兩週的時間，趕出了一冊八萬多字的《禪師、學者、教育家》，於十二月中旬寄

目錄

自序	001
一、第二屆中華國際佛學會議	009
二、二十六篇論文	013
三、應邀而來的佛教學者	017
四、我寫「三聚淨戒」	021
五、會場外的活動·五大特色	024
六、臺灣英文雜誌社	030
七、日本訪問團的組成	033
八、臺北到東京	038
九、曹洞宗的駒澤大學	041
一〇、東京大學	045
一一、飯館·鄉土館·山喜房·本納寺	048
一二、造訪我春夏秋冬的道場	054
一三、煥然一新的立正大學	058

	一四、池上本門寺	0	6	2
	一五、後樂園・晚餐	0	6	6
	一六、從東京到京都	0	6	9
	一七、水谷幸正先生・禪味	0	7	3
	一八、知恩院・金閣寺	0	7	7
	一九、佛教大學的通信教育與晚宴	0	8	2
	二〇、牧田諦亮先生・東大寺	0	8	7
	二一、奈良寺院・嵯峨野湯豆腐	0	9	0
	二二、黃檗山萬福寺	0	9	5
	二三、寶藏院的鐵眼藏	1	0	0
	二四、中外日報・其中堂	1	0	2
	二五、興聖寺	1	0	4
	二六、綜合檢討會	1	0	7
	二七、禪七・電視臺・中學・禪修營	1	1	1
	二八、法鼓學院・香港	1	1	8
	二九、法鼓傳薪	1	2	1

五七、哈佛宗教學院·麻省理工學院	2
五八、國際弘化·十六年的回顧	2
五六、哈佛大學	2
五五、伊薩卡的康乃爾大學	2
五四、密西根大學	2
五三、俄亥俄州的兩所大學	2
五二、印第安那州的普渡大學	2
五一、伊利諾州立大學	2
五〇、聖路易士的華盛頓大學	2
四九、回到紐約	1
四八、古修道院遺蹟	1
四七、魯汶大學	1
四六、森林修道院	1
	3
	8
	3

三〇、我們都是「萬行菩薩」	1 2 3
三一、前往布拉格	1 2 6
三二、捷克斯拉夫	1 2 8
三三、布拉格的春天	1 3 3
三四、舊城廣場·查理橋	1 3 6
三五、古教堂·鍊金街	1 3 9
三六、演講·找行李·訪問	1 4 4
三七、古文化·道場·博物館·光音無限	1 4 8
三八、布拉格的寒山·修道院中講「無常」	1 5 2
三九、漢學部·法師的俗家·已無死刑	1 5 7
四〇、橋頭堡	1 6 1
四一、東方研究所	1 6 4
四二、哲學院·禪學會	1 6 8
四三、蘋果與梨子·猶太墓園·神話	1 7 2
四四、博物館演講·雲遊僧	1 7 6
四五、歐洲宗教藝術·前往布魯塞爾	1 7 9

一、第二屆中華國際佛學會議

民國八十一年七月三日，我在美國紐約打完了第五十七次禪七，當晚就乘華航班機，飛返臺灣。於七月五日星期日的清晨六點五十分，準時降落臺灣桃園中正國際機場。

出了海關，就有一百多位僧俗弟子、同道朋友向我招手迎接。這麼早他們就到了機場，而且是從臺北各地趕來，相信他們至少睡了兩三小時，真是過意不去。然後我坐上戚肩時將軍的轎車，那是兩星期前就預先安排好的，他必須立即向我報告有關第二屆中華國際佛學會議的籌備概況，並且向我請示若干立即要解決的問題。

戚肩時中將在王昇將軍任總政戰部主任時，他是總政戰部的副主任，後又擔任聯勤司令部福利總署署長，是一位非常優秀的軍事幕僚長。他退休之後，曾被味全公司黃烈火先生聘為高級顧問，三年



▲戚肩時將軍



▲鄭振煌教授

題需要我來思考之外，其他的事，我就不用了。

這次的會議多虧有戚將軍和鄭教授兩人的推動。也因為我們已經在七十九年有過第一次舉辦會議的經驗，那是游祥洲博士擔任總策劃人所留下的寶貴資料所致。故在籌備過程中乃至會議結束後，大家還對游博士心存感激。當然，這兩次學術會議的圓滿成功，尚有許多人的辛勞。

戚將軍向我所做的報告，是叫我放心，開會的場地和住宿的旅館，都是在臺北的圓山大飯店。

原先最大的難題是飲食的供給，因為圓山飯店沒有連續供應幾天素食的經驗。說得明顯一

點，他們只能提供一天的素食菜譜，結果他們的經理，答應願意在三空中試著來辦兩到三餐的正式素筵，其餘則由農禪寺的廚房提供。

其次的難題，是沒有辦法掌握與會學者們從頭到尾都能參與會議活動，擔心有些國外的學者，趁著出席會議的機會，到臺灣做觀光旅遊，只有輪到他們發表論文的時候，才會在會場出現，其他時間都不容易找到他們。我們花了相當龐大的心力、人力、財力邀請這些國際學者，除了招待食宿與機票之外，還贈送論文發表費。如果在會議期間，沒有意願全程參與聽講或討論，縱然篇篇論文都精彩，也是一次失敗的會議。要用什麼樣的辦法，能夠吸引學者們留在會場，這是需要我來考慮的問題。

另外，在會議期間有三個晚上，大會的秘書處都安排了精彩而有意義的活動，除了第一晚的歡迎宴和最後一晚的送別宴，學者們可能大部分會參加之外，中間有一個晚上的分組討論，以及會後的參觀法鼓山及故宮博物院，都難有把握學者們都會參加，也希望我能有所指示。

當時，我因坐了十六個小時的飛機，身心相當疲乏，頭腦反應遲鈍，只聽到他叫我放心，其他關於指示的事，我雖聽進去，卻未立作決定。不過我相信經過謹慎考慮選擇邀請的國際學者，絕不會為觀光旅遊而來，再加上我們誠懇和周延的服務態度，以及論文焦點的突出性，不至於只見臺上發表論文的人，不見臺下出席聽講和參與討論的人。我倒是擔心發表會的場地太小，能容納的聽眾太少，有許多在國內關心佛教學術動態的教內外學者們，無法受到邀請、列

席旁聽，倒是遺憾的事。

當我回國之後，主要的工作重心，當然是爲了第二屆的中華國際佛學會議，這時已經進入緊鑼密鼓的階段，此外也要主持幾場演講以及各種不同性質的會議。

例如：七月的八、九、十的三個晚上，在農禪寺講《法華經》，每晚都有一千兩百位聽衆，這是農禪寺有史以來聽衆最多的一次講座，講經圓滿的當晚，有四百多人皈依。

十一日晚上，則應省政府的邀請，在台北縣板橋市的縣立文化中心，演講「自利利他」，由省新聞處處長羅森棟先生主持。在這場演講之後，羅森棟先生夫婦也來農禪寺皈依三寶。

這次的中華國際佛學會議，受到國內外的普遍重視，協辦單位有：日本的立正大學、佛教大學，泰國的法身基金會，美國的夏威夷大學、密西根大學，以及法鼓山文教基金會。贊助單位有：教育部、行政院文化建設委員會、太平洋基金會。在開幕那天，與會學者達一百五十人，農禪寺關係的護法居士一百多人。

李總統登輝先生，特爲大會頒發賀詞。貴賓悟明長老，及現任監察委員兼中國國民黨中央社工會主委鍾榮吉先生、文建會副主委張植珊先生，也均上臺致了賀詞。

二、二十六篇論文

這次論文的主題是由第一屆會議閉幕典禮的討論會中所決議的：「傳統戒律與現代世界」。一共請到三十位佛教學者，提出了二十六篇精彩精闢的論文，他們分別來自美國、英國、比利時、捷克、德國、法國、丹麥、加拿大、日本、泰國及地主的中華民國。

現在根據「論文提要集」所列發表的次第，介紹論文學者的名單如下：

學者姓名	國籍	所屬學術單位	發表論文主題
聖嚴法師	中華民國	中華佛學研究所	從「三聚淨戒」論菩薩戒的時空適應
慧嚴法師	中華民國	中華佛學研究所	四根本性戒的精神所在
惠敏法師	中華民國	中華佛學研究所	戒律與禪定
曹仕邦博士	中華民國	中華佛學研究所	從歷史文化背景看佛教戒律在華消沉的原因
三友健容博士	日本	立正大學	末法無戒論

山極伸之教授	日本	佛教大學	律藏資料於印度佛教研究中的重要性
佐藤達玄博士	日本	駒澤大學	道宣及戒律
坪井俊映博士	日本	佛教大學	有關戒與現代思想的各項問題
Prof. Roongraung Boonyaros 龍格讓教授	泰國	清邁大學	Householders and the Five precepts 在家人與五戒
Dr. Chayon Brahamawong 查揚博士	泰國	泰國法身基金會	Application of Buddhist Principles to Administrative Arts 佛教原理在管理藝術上的應用
Dr. John H. Crook 庫魯克博士	英國	布里斯大學	Preceptual Truth and Western Psychology 戒律的真理與西方心理學
Dr. T. Griffith Foulk 福爾克博士	美國	密西根大學	The Legacy of Vinaya in Modern Japanese Zen 現代日本禪宗的戒律傳承
傅偉勳博士	美國	天普大學	大小兼受戒、單受菩薩戒與無戒之戒 ——中日佛教戒律觀的評較考察
Dr. Luis O. Gomez 格梅茲博士	美國	密西根大學	突顯「律」的意義